

# 1. 產品介紹

全能掃譯筆是一款方便攜帶的掃描查詞翻譯筆。這是融合掃描、OCR(文字辨識)、文句翻譯、語音翻譯及朗讀等技術的智能產品。用它在書本文字處輕輕一掃即可查詞學習；WIFI 連網後，它能让您暢聊中英會話。

## ◎ 包裝清單

全能掃譯筆 x1

傳輸線 x1

說明書 x1

## ◎ 產品規格

產品名稱：全能掃譯筆

螢幕：2.98 英寸 (解析度 800\*268)

容量：8GB

鏡頭：30 萬像素

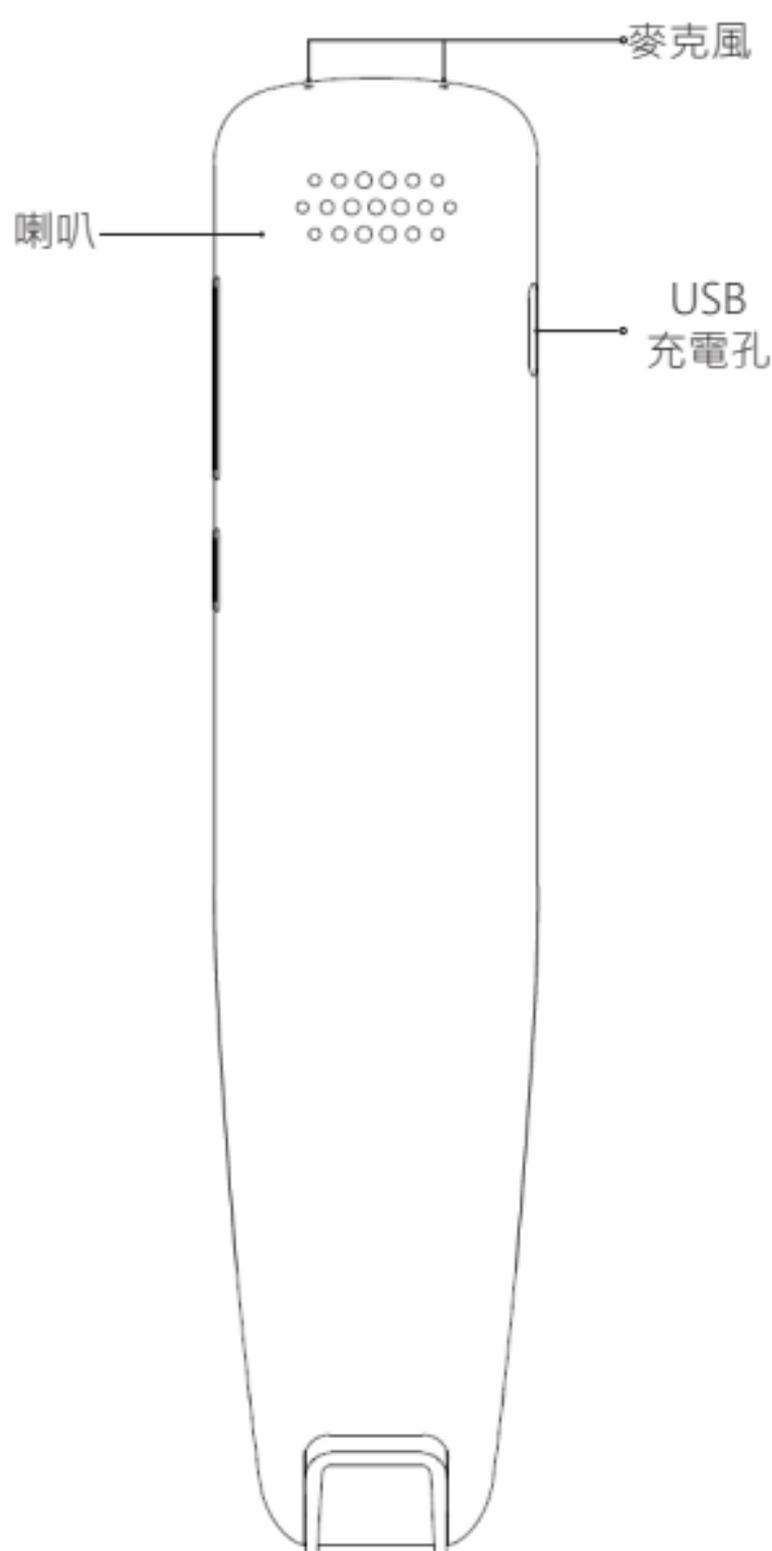
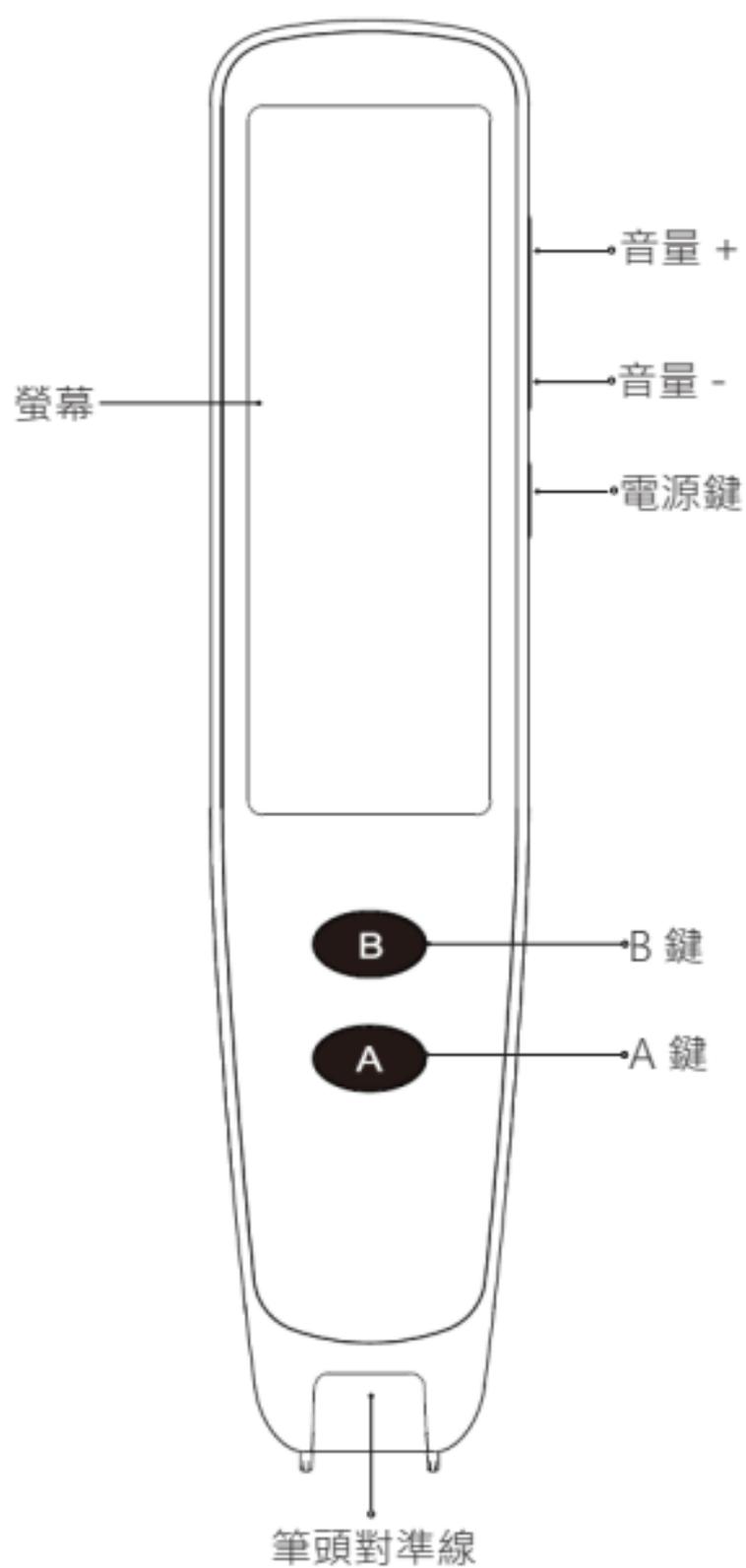
使用環境：0° C-45° C

產品尺寸：146.5\* 31.6\* 14.3 mm

喇叭：8 歐姆 1 瓦單喇叭

傳輸及充電線：Type-C

電池：1050mAh 可充電鋰聚合物電池



## 2. 功能介紹

### ◎ 開機 / 關機

開機：關機狀態，長按【電源鍵】約 3 秒，鬆開，顯示選單界面即可使用。

關機：開機狀態，長按【電源鍵】約 3 秒，在彈出選單後點【關機】圖示即可關機。

### ◎ WIFI 連接

點主選單【設定】圖示，找到【WIFI】項目點進入，開啟 WIFI 開關並選擇要連接的 WIFI 熱點，當畫面右上角出現【網路】圖示後，WIFI 即連接成功。

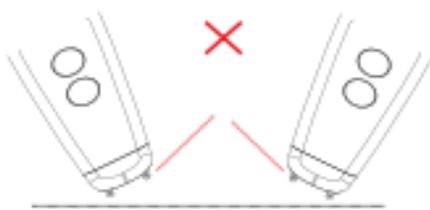
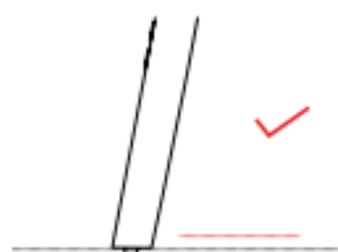
在戶外使用本產品，可選擇使用手機行動熱點，進行 WIFI 連接。

### ◎ 如何掃描

手握筆，把筆頭對準線置於文字中間，輕壓下筆頭，亮燈後手持筆向右勻速移動掃描。



**注意：**請適當傾斜，讓筆頭接觸紙面完成重合貼緊。



## ◎ 掃描查詞

在主選單的界面時直接就掃描書本文字，或點【掃描查詞】圖示進入後，開始掃描書本文字。

掃描完成後，點選單字，即可察看字典內容。

查詞學習中，從螢幕右邊向左滑動，可拉出選單，設定功能習慣。如設定辨識語系跟譯文語系、朗讀及詞條文字編輯操作等。

查詞學習中，點【喇叭】圖示進行發音，點【星星】圖示收藏重點單詞，並於之後在主畫面的【我的最愛】中查看。

## ◎ 語音翻譯

在配置 WIFI 網路連接後。

在主選單界面點【語音翻譯】圖示進入後，從螢幕右邊向左滑動來拉出選單設定我方與對方的講話語系，再按住與語系對應的 A 鍵或 B 鍵不放，即可開始說話，說完鬆開手後可直接翻譯成對方語言，並可發音朗讀。

## ◎ 掃描翻譯

主選單點【掃描翻譯】圖示進入。

掃描書本文字，進行整句翻譯對照顯示，並點擊文句來發音。

從螢幕右邊向左滑動，可拉出選單，設定功能習慣，如辨識語系跟翻譯語系、發音朗讀設定等。

## ◎ 文字摘抄

主選單點【文字摘抄】圖示進入，並新增掃描文件後，即可進行掃描。

掃描存檔文字後，可進行文件名稱編輯或文件刪除，來做好文件管理。

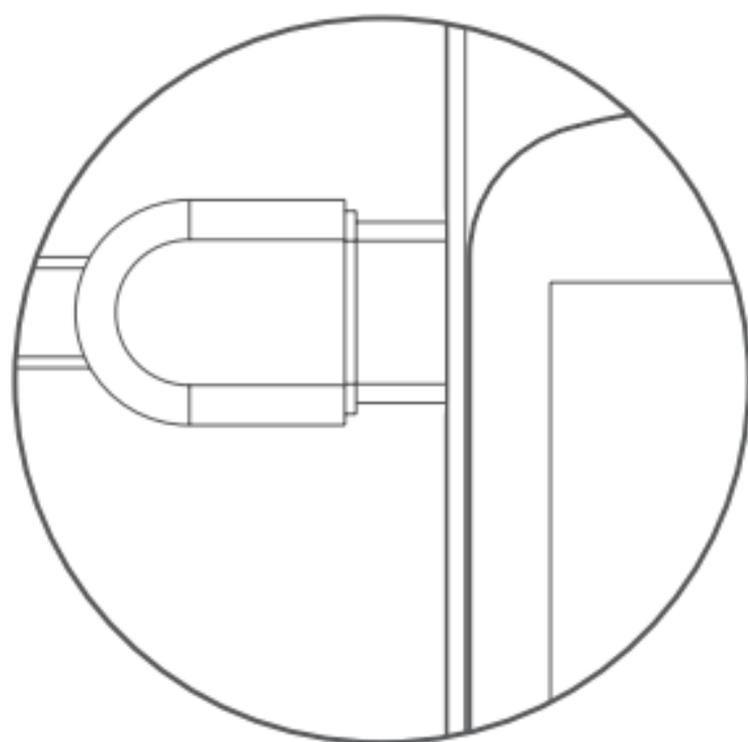
## ◎ 智慧錄音

主選單點【智慧錄音】圖示進入。新增錄音檔案後，點擊下方麥克風圖示即可進行錄音，再點一次圖示來結束錄音。

在錄音過程中會幫您做文字辨識，請先於左下方的語言選單中選擇要辨識的語系，即可開始錄音。

## ◎ USB 充電

在使用產品中，當系統提示電量不足時，請及時充電，充電時間為 2-3 小時。



充電時請使用本產品配備的專用傳輸線或者手機 Type-C 傳輸線，連接到 DC5V-1A 有 BSMI 認證的手機充電器進行充電。

## ◎ 連接裝置

本產品可搭配 Windows/Mac 電腦與 iOS/Android 手機使用，可以直接將文字掃描到上述平台裝置上。

### Windows / Mac

請至下方連結來下載並安裝軟體：

[d.penpower.net/wpsgo](http://d.penpower.net/wpsgo)



蒙恬科技

## 產品保固卡

謝謝您對於蒙恬產品的支持

請至 [www.penpower.net/reg.html](http://www.penpower.net/reg.html)  
登錄產品資訊，以確保您的保固權益。

保固服務內容：

- 1 年保固服務
- 線上軟體升級
- 產品諮詢服務

補助說明：

· 保固期內正常使用狀況下，非人為因素故障者，提供免費維修。產品線材、手寫板面板 / 覆板、蒙恬筆筆芯、小蒙恬手寫筆、名片固定夾、鋰電池等耗材，則不列入此免費維修範圍內。

· 保固服務僅限於原購買國家，在非購買國家所提供的保固服務將會酌收檢測及維修費用。

· 新品不良且非人為損壞，7 日內攜帶發票或購買證明至原購買處退換貨，逾期恕不受理（實際退換貨將依購買店規定處理）。

· 退換貨之商品、配件、軟體啟動序號及包裝盒必須齊全，皆不得磨損刮傷。

· 超過 7 日以上發生故障情形，以維修流程進行服務。



蒙恬科技

# 產品保固卡

產品名稱：

---

購買日期：

---

經銷商蓋印

蒙恬科技股份有限公司

營運據點：台 灣 +886-2-2778-1922

香 港 +852-2111-1548

美 國 +1-510-897-6600

廣 州 +86-20-8776-2205

[www.penpower.net](http://www.penpower.net)

- Mac 用戶亦可在 App Store 中搜尋【全能掃譯筆】來下載。
- 請確認電腦已跟全能掃譯筆連接在相同區域網路 / WIFI 網路或手機熱點。
- 全能掃譯筆上，在主選單界面點【連接裝置】圖示進入，再開啟電腦上軟體，並依照畫面指示操作，即可進行連線。
- 連線成功後，將滑鼠游標點在文件或網頁上可輸入文字的地方，並於軟體工具列上選擇要掃描的文字語言，即可開始掃描文字，掃描結果將出現在文件上，您可以做文件存檔，也能做其他編輯與應用。
- 另外您可以打開軟體工具列下方的【Scan To Buffer】功能，將文字掃描到視窗中來做翻譯或字典查找等操作。
- 如要讀取全能掃譯筆中儲存的檔案，請點選軟體工作列上的【資料夾】圖示，即可選擇檔案並下載到電腦中。

## iOS / Android



掃描二維碼，或於 app 商店中搜尋【全能掃譯筆】來下載並安裝。

- 確認手機已跟全能掃譯筆連接在相同 WIFI 網路或手機熱點。
- 全能掃譯筆上，在主選單界面點【連接裝置】圖示進入。
- 開啟手機上 app，點擊畫面右上方的【連接】，選擇全能掃譯筆硬體，即會開始偵測並進行連線。
- 連線成功後，即可開始掃描文

字，掃描結果將會出現在 app 上，您可以做文件存檔，也能做翻譯或分享。在翻譯介面上，可以選取單字以進行字典內容查找。

- 另外您也能讀取全能掃譯筆中儲存的檔案。

## ◎ 音量調節

短按【音量 +】鍵 / 【音量 -】鍵，調大或調小音量。

## ◎ 強制關機

長按【電源鍵】10 秒以上，本產品會強制關機，請再次重啟系統。

## ◎ 系統更新

點主選單【設定】圖示，找到【系統更新】圖示進入，選擇【檢查更新】圖示查看系統版本，點【下載更新】圖示，下載檔案，下載完成選擇系統安裝。

(備註：系統更新前要讓全能掃譯筆有充足的電量 (50% 以上，且接上電源線保持充電中)，在系統安裝中請不要做任何操作，這樣能避免系統安裝中斷，升級失敗，筆無法正常使用！)

## 3. 使用須知

### ◎ 溫馨提示

- 本產品嚴禁暴露在陽光直射的地方或高溫高熱等極端環境中。
- 本產品不是玩具，不適用於 4 歲以下兒童單獨使用，兒童請在家長陪同下使用本產品。
- 本產品及其配件請勿浸泡在液體中。
- 充電器在使用前，必須檢查電線、插頭、外殼和其他部件是否損壞，發現損壞時應停止使用，直至修復完好。
- 本產品只能使用推薦的電源供應器（推薦電源供應器規格：5V-1A），且應使用獲得 BSMI 認證並滿足標準要求的電源供應器。
- 內置 1050mAh 的聚合物鋰電池，不可拆卸及更換，如損壞應聯繫售後服務並進行維修。
- 充電器由成人或在成人監護下使用。
- 為了您和孩子的安全，我們做了充電保護，充電時不可使用。

### 注意事項

1. 非專業人士請勿擅自更換電池，如果電池更換不當會有安全隱患。
2. 只能用同樣類型或等效類型的電池來更換。
3. 為了您的使用安全，請不要將產品裡的電池暴露在太陽、火烤等過熱環境中。

## ◎ 使用問題及解決方法

問題	解決方法
無法開機	請充電後再使用
無法與電腦連線	請使用專用傳輸線
掃描後不朗讀發音	於掃描查詞功能中關閉靜音功能
無法語音翻譯	請連接 WIFI 網路
螢幕觸控沒反應	長按電源鍵 10 秒 強制關機再重開
無法掃描辨識	請正確握筆掃描
其他	請聯絡客服

更多的詳細常見問題解答，請至以下網址中的【常見問題】

專區查詢：

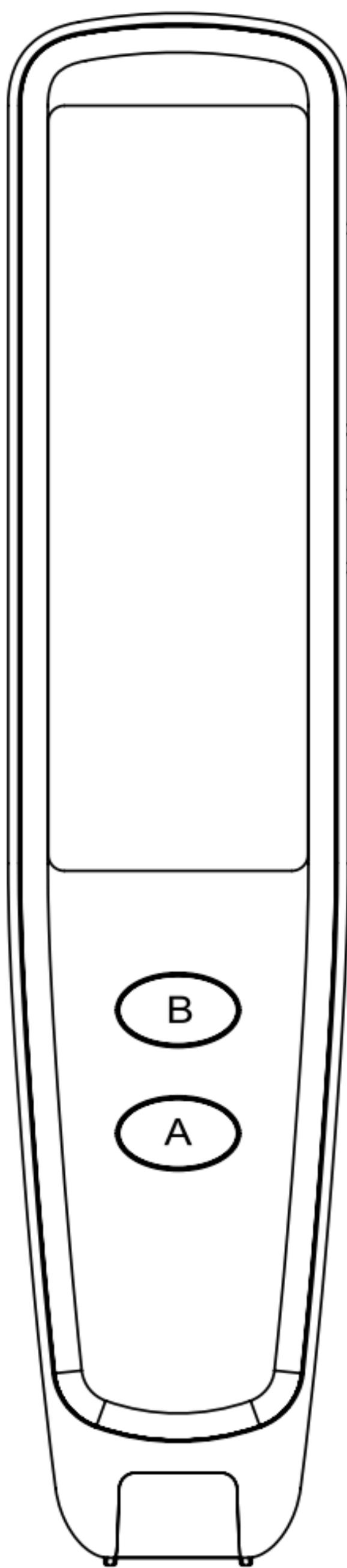
<http://www.worldpenscan.com/>



或是透過【聯絡我們】專區來取得協助。

# 全能掃譯筆

## 使用說明書



本說明書有重要資訊，請保留備用。